

RECEPTAL[®]

Flüssigkeitsmanagementsysteme



RECEPTAL[®]
Absaugbehälter-
und Beutelsystem

ACCU-MEASURE[®]
Messbehälter für kritische
Flüssigkeiten

AMSINO

Advancing Healthcare Worldwide[®]

RECEPTAL® Flüssigkeitsmanagementsysteme

RECEPTAL®

Absaugbehälter- und Beutelsystem

Das RECEPTAL Absaugbehälter- und Beutelsystem ist eines der sichersten Systeme zur Aufnahme zu entsorgender Absaugflüssigkeiten.

Dieses System vereint die Vorteile eines wiederverwendbaren Behälters mit denen eines Einweg-Absaugbeutels mit fest montiertem Deckel und Schlauch. Dadurch vereinfacht sich der Aufbau, es werden Zeit und Kosten gespart und gleichzeitig der Schutz erhöht.

RECEPTAL Absaugbeutel sind mit einer entschäumenden Emulsion versehen, welche einer Schaumbildung und Aerosolisierung vorbeugt, das Risiko einer Schadstoffexposition verringert und das Flüssigkeitsaufnahmevermögen maximiert. Diese effizienten Systeme verschließen die abgesaugten Flüssigkeitsabfälle. Sie können in einfacher, doppelter und mehrfacher Ausführung installiert werden, mit einer Flüssigkeitsaufnahmekapazität von bis zu 24 Litern, ohne dass das System zwischendurch abgenommen werden muss.

Beide Systemkomponenten unterstützen bestbewährte Verfahren durch ihr integriertes nicht-mechanisches VAC-GARD® Absperrventil, das den Rückfluss von Aerosolen und Flüssigkeiten in das Vakuumsystem verhindert und einen 0,3-Mikrometer-Bakterienfilter beinhaltet, der Pseudomonas mit einer Wirksamkeit von 99,9% beseitigt.



SICHERHEIT

KOSTEN-
KONTROLLE

KLINISCHE
WIRKSAM-
KEIT

RECEPTAL® Behälter	4
RECEPTAL Absaugbeutel	5
ACCU-MEASURE® Messbehälter für kritische Flüssigkeiten	6
RECEPTAL Zubehör	7
RECEPTAL	9
Installation	12
Deinstallation	15

Amsino ist ein führender weltweiter Anbieter von Systemen zum Management von Abfallflüssigkeiten. Seit über einem Jahrzehnt produziert Amsino ein breites Sortiment an Absaugprodukten höchster Qualitätsstandards und hat einige der weltweit fortschrittlichsten Systeme zum Management von Absaugflüssigkeiten entwickelt.

Das RECEPTAL Flüssigkeitsmanagementsystem unterstützt mit seinen einfachen und sicheren Komplettlösungen Krankenhäuser in der Handhabung zu entsorgender Flüssigkeiten aus Absaugverfahren.

- **Komplettes Absaugsystem**
- **Höchste Qualität und Zuverlässigkeit**
- **Überlegene bakterielle Filtereffizienz**
- **Benutzerfreundlich**
- **Kostensparend**
- **Professionelle Beratung, Anleitung und Schulung im Management von Abfallflüssigkeiten**



Advancing Healthcare Worldwide®

Alle in diesem Katalog aufgeführten Amsino Produkte sind latexfrei. ACCU-MEASURE, RECEPTAL und VAC-GARD sind eingetragene Marken der Amsino Medical Group Holdings Co., Ltd. AMSure und STERICADI sind eingetragene Marken von Amsino International, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

RECEPTAL® Behälter

Die RECEPTAL Behälter werden aus Polycarbonat gefertigt, welches sich durch seine Beständigkeit und Leistungsfähigkeit auszeichnet.

Der wiederverwendbare Behälter muss mit einem RECEPTAL Absaugbeutel derselben Größe verwendet werden.



Der Dichtring sorgt für eine sichere Befestigung des Deckels des Absaugbeutels am Absaugbehälter und maximiert die Vakuumstärke zum Wohle bester klinischer Ergebnisse.



Große, leicht ablesbare Mengenmarkierungen in 25-ml-Abstufungen erleichtern die Patientendokumentation.



Das T-Stück am Behälter für den Anschluss der Vakuumquelle erleichtert die Installation.



Einfache Wahl durch farblich gekennzeichnete Größen.

1000-ml-Behälter

(nur mit dem 1000-ml-Einweg-Absaugbeutel verwenden)

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
43449-05	1000-ml-Behälter	10/Pckg.

1500-ml-Behälter

(nur mit dem 1500-ml-Einweg-Absaugbeutel verwenden)

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
43423-01	1500-ml-Behälter	10/Pckg.

2000-ml-Behälter

(nur mit dem 2000-ml-Einweg-Absaugbeutel verwenden)

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
43445-01	2000-ml-Behälter	10/Pckg.

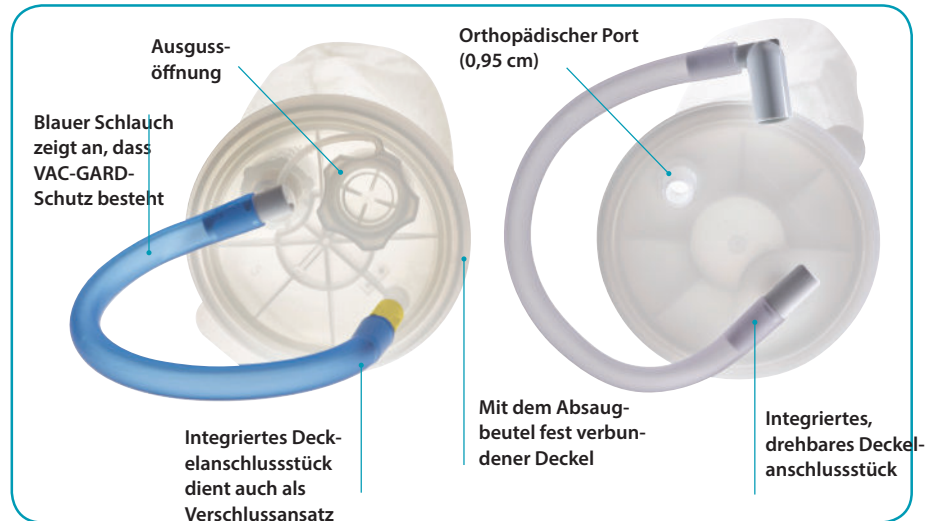
3000-ml-Behälter

(nur mit dem 3000-ml-Einweg-Absaugbeutel verwenden)

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
43503-01	3000-ml-Behälter	8/Pckg.

Hinweis: Die Behälter sind unsteril, latexfrei und DEHP-frei

RECEPTAL® Absaugbeutel



Receptal Absaugbeutel verfügen über einen fest verbundenen Deckel mit Multifunktionsanschluss, welcher das Risiko einer Flüssigkeitsexposition verringert und die Benutzerfreundlichkeit erhöht.

Einweg-Absaugbeutel gibt es mit einem VAC-GARD® Absperrventil, welches den Rückfluss von Flüssigkeiten verhindert und einen 0,3-Mikrometer-Bakterienfilter beinhaltet, der Pseudomonas mit einer Wirksamkeit von 99,9% beseitigt.

Die vorgeliierten Absaugbeutel enthalten ein Konzentrat, welches Abfallflüssigkeit im Absaugbeutel verfestigt. Dadurch erhöht sich die Sicherheit, da die Wahrscheinlichkeit einer Exposition gegenüber kontaminierten Flüssigkeiten verringert und eine sichere Handhabung der medizinischen Abfälle ermöglicht wird.



- **Enthält eine entschäumende Emulsion, welche einer Schaumbildung und Aerosolisierung vorbeugt, das Risiko einer Schadstoffexposition verringert und das Flüssigkeitsaufnahmevermögen maximiert.**

- **100% leckgeprüfte, nahtlose Absaugbeutel minimieren das Kontaminationsrisiko**
- **Geschlossenes System zur Erhöhung der Sicherheit**

1000-ml-Absaugbeutel

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
0L213-05	1000-ml-Absaugbeutel mit VAC-GARD Filter und Ausgussöffnung	50/Pckg.

1500-ml-Absaugbeutel

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
0G903-01	1500-ml-Absaugbeutel mit Ausgussöffnung	50/Stück
0L654-01	1500-ml-Absaugbeutel mit VAC-GARD Filter und Ausgussöffnung	50/Pckg.
0G904-01	1500-ml-Absaugbeutel mit VAC-GARD Filter	50/Pckg.

2000-ml-Absaugbeutel

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
0P507-01	2000-ml-Absaugbeutel mit Ausgussöffnung	50/Pckg.
0G905-01	2000-ml-Absaugbeutel mit orthop. Port (0,95 cm)	50/Pckg.
0G902-01	2000-ml-Absaugbeutel mit VAC-GARD	50/Pckg.
0P508-01	2000-ml-Absaugbeutel mit VAC-GARD und Ausgussöffnung	50/Pckg.
0G901-01	2000-ml-Absaugbeutel	50/Pckg.

3000-ml-Absaugbeutel

(Doppelanschluss für zweifache Absaugverfahren)

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
0L655-01	3000-ml-Absaugbeutel mit VAC-GARD Filter, Doppelanschluss (Ortho/Standard), Ausgussöffnung	50/Pckg.
0L656-01	3000-ml-Absaugbeutel mit Doppelanschluss (Ortho/Standard), Ausgussöffnung	50/Pckg.

Hinweis: Die Behälter sind unsteril, latexfrei und BPA-frei

ACCU-MEASURE® Messbehälter für kritische Flüssigkeiten

DIE ACCU-MEASURE Messbehälter für kritische Flüssigkeiten ermöglichen Anwendern die kontaktfreie Messung kleiner Mengen aspirierter kritischer Flüssigkeit (z.B. bei pädiatrischen Verfahren).

RECEPTAL® ACCU-MEASURE ist ein konisch geformter, 250-ml-Einweg-Messbehälter für kritische Flüssigkeiten, mit geeichter Skala. Skala in 5-ml-Abstufungen von 0 bis 50 ml, in 10-ml-Abstufungen von 50 ml bis 150 ml und in 20-ml-Abstufungen von 150 ml bis 250 ml.



5-ml-Abstufungen von 0 bis 50 ml



Komplett installierter RECEPTAL ACCU-MEASURE Messbehälter



RECEPTAL ACCU-MEASURE Behälter

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
43306-01	250-ml-Messbehälter für kritische Flüssigkeiten Verbindungsschlauchsystem (wird seitlich am RECEPTAL Behälter angeschlossen, Art. 43305-10 verwenden)	12/Pckg.



Behälter für Probenentnahme

(Ist eine Probenentnahme nötig, Probe über den Anschluss für die Proben-
gewinnung entnehmen)

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
43303-05	20,32-cm-Abdeckung für die Ausgussöffnung, mit 1,27-cm-Anschluss, angebundener Kappe und Versteifer	24/Pckg.



Externer VAC-GARD® Filter

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
43309-01	Absperrventil mit 0,3-Mikrometer-Bakterienfilter 10/Pckg.	



RECEPTAL ACCU-MEASURE® Befestigungsklammer

(zum Gebrauch mit Art. 43306-01)

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
43305-10	Befestigungsklammer für 250-ml-ACCU-MEASURE Behälter zum Gebrauch mit 1000-ml-, 1500-ml- und 2000-ml-RECEPTAL Behältern	10/Pckg.



RECEPTAL Vakuum-T-Stück

(zur Befestigung am Behälter für die Vakuum-Absaugung)

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
44300-05	Doppelanschluss männlich (0,64 cm) als T-Stück, O-Ring und Schraube	5/Pckg.

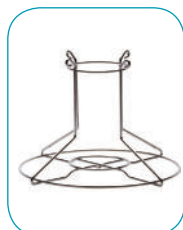
RECEPTAL® Wiederverwendbare Teile



Bodenstative

Höhenverstellbare Bodenstative

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
43474-01	Höhenverstellbares Bodenstativ aus Edelstahl mit großem Kopf, Rollenstativ, leitfähigen Rollen, für bis zu 12 RECEPTAL Behälter, für 1500-ml-, 2000-ml- und 3000-ml-Behälter	1/Pckg.
43475-01	Höhenverstellbares Bodenstativ aus Edelstahl mit kleinem Kopf, Rollenstativ, leitfähigen Rollen, für mehrere RECEPTAL Behälter	1/Pckg.
43476-P2	Integriertes verstellbares Minifold Bodenstativ mit 4 Polycarbonat-Rollen, für 1500-ml- und 2000-ml-Behälter	1/Pckg.
43476-P3	Integriertes verstellbares Minifold Bodenstativ mit 4 Polycarbonat-Rollen, für 3000-ml-Behälter	1/Pckg.



Bodenständer mit Einfach- und Reihenhalterung

(für 1500-ml- und 2000-ml- RECEPTAL Behälter)

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
43431-01	Bodenständer für einen Behälter, mit kippstabilem Boden	1/Packg.
43432-01	Bodenständer aus Edelstahl mit Doppelhalterung und leitfähigen Rollen	1/Packg.
43447-01	Bodenständer aus Edelstahl mit Vierfach-Halterung und leitfähigen Rollen, für 1500-ml- und 2000-ml-RECEPTAL Behälter	1/Packg.

RECEPTAL® Wiederverwendbare Teile



Wandhalterungen

Wandhalterung

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
43444-05	Wandhalterung aus Edelstahl zur Befestigung der Behälterhalterung	5/Pckg.
43444P	Wandhalterung aus Polycarbonat zur Befestigung der Behälterhalterung	50/Pckg.



Behälterhalterungen

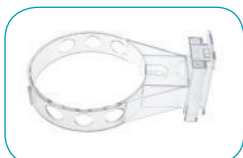
RECEPTAL Doppelhalterung

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
43429-01*	Für 1500-ml- und 2000-ml-Behälter	1/Pckg.
43439-01	Für 3000-ml-Behälter	1/Pckg.



RECEPTAL Einzelhalterung

Artikel	Beschreibung	Stück/Pckg.
43425-05*	Für 1000-ml-Behälter	5/Pckg.
43426-05*	Für 1500-ml- und 2000-ml-Behälter	5/Pckg.
43426P	Halterung aus Polycarbonat für 1500-ml- und 2000-ml-Behälter	20/Pckg.
43436-05	Für 3000-ml-Behälter	5/Packg.
43436P	Halterung aus Polycarbonat für 3000-ml-Behälter	10/Pckg.



Die Installation eines einzelnen Behälters wird bei einfachen oder kurzen Verfahren vorgenommen, bei denen keine großen Mengen an Absaugflüssigkeit anfallen.

Installation des RECEPTAL Einzelbehältersystems mit Absaugbeutel



1. Behälter in der Halterung platzieren.



2. Absaugbeutel (mit VAC-GARD®) derselben Größe einsetzen und am Behälter befestigen.



3. Den blauen VAC-GARD® Schlauch und den Vakuumschlauch an das T-Stück des Behälters anschließen.



4. Patientenschlauch an den Patientenanschluss anschließen. Alle nicht verwendeten Anschlüsse mit Kappen verschließen.

Installation des RECEPTAL® Flüssigkeitsmanagementsystems

Sind zwei oder mehr Behälter erforderlich, können die Behälter bei der Installation aneinandergereiht und über einen Vakuumschlauch miteinander verbunden werden.

Installation des RECEPTAL® Doppelbehältersystems mit Absaugbeuteln



1. Behältergröße und Halterung wählen.
Behälter in der Halterung platzieren.



2. T-Stücke der Behälter mit dem Vakuumschlauch verbinden.



3. Absaugbeutel derselben Größe einsetzen
(1 mit und 1 ohne VAC-GARD®) und ihre Deckel
an den Behältern befestigen.



4. Den blauen VAC-GARD® Schlauch und den
Vakuumschlauch an das T-Stück des Behälters
anschießen.



5. Den (durchsichtigen) Schlauch des einen
Gefäßdeckels an den Patientenanschluss des
anderen Deckels mit dem blauen Schlauch
anschießen.



6. Patientenschlauch an den Patientenanschluss
anschießen. Alle nicht verwendeten Anschlüsse
mit Kappen verschließen.

Wandhalterung des Doppelbehältersystems



Die Installation mehrerer Behälter erfolgt bei Verfahren, die mit einer großen Menge Abfallflüssigkeit einhergehen können. Das Prinzip der Mehrfachinstallation ist dasselbe wie beim Doppelbehältersystem.

Installation mehrerer RECEPTAL® Behälter mit Absaugbeutel



1. Behältergröße und Halterungen wählen. Halterungen am Bodenstativ befestigen.



2. Behälter in die Halterungen setzen.



3. Absaugbeutel derselben Größe einsetzen (1 mit und alle anderen ohne VAC-GARD®) und ihre Deckel an den Behältern befestigen.



4. Die T-Stücke der Behälter untereinander mittels Vakuumschlauch verbinden. Den blauen VAC-GARD® Schlauch und den Vakuumschlauch an die übrigen offenen Anschlüsse des T-Stücks anschließen.



5. Den (durchsichtigen) Schlauch des einen Gefäßdeckels an den Patientenanschluss des anderen Deckels mit dem blauen Schlauch anschließen. Vorgang wiederholen, bis alle Absaugbeutel angeschlossen sind.



6. Patientenschlauch an den Patientenanschluss anschließen. Alle nicht verwendeten Anschlüsse mit Kappen verschließen.

Reihenanzordnung von vier installierten Behältern im Bodenständer



Installation des RECEPTAL Flüssigkeitsmanagementsystems

Installation des externen VAC-GARD® Filters



1. RECEPTAL Behältergröße und Absaugbeutel derselben Größe ohne integrierten blauen VAC-GARD auswählen. Externen VAC-GARD an das T-Stück des Behälters anschließen.



2. Schlauch des Deckels an den externen VAC-GARD Filter anschließen. Vakuumschlauch an die andere Seite des T-Stücks anschließen.



3. Patientenschlauch an den Patientenanschluss anschließen. Alle nicht verwendeten Anschlüsse mit Kappen verschließen.

Installation des RECEPTAL® ACCU-MEASURE® Behälters



1. RECEPTAL Behältergröße wählen und die Befestigungsklammer für den ACCU-MEASURE Messbehälter montieren.



2. Den 250-ml-ACCU-MEASURE Behälter an der Klammer befestigen.



3. Die Installation entspricht der des RECEPTAL Einzelbehälter-/Absaugbeutelsystems (siehe Anleitung). Mit dem Verbindungsschlauch den Vakuumschluss des ACCU-MEASURE Gefäßes mit dem Patientenanschluss am Deckel des Absaugbeutels verbinden.



4. Patientenschlauch an den Patientenanschluss am ACCU-MEASURE Messbehälter anschließen. Alle nicht verwendeten Anschlüsse mit Kappen verschließen.

Die vollständige Installationsanleitung entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung.

Deinstallation des RECEPTAL® Absaugbeutel



1. Am Ende des Verfahrens die Vakuumfunktion eingeschaltet lassen.



2. Patienten-Absaugschlauch vom Patientenanschluss abnehmen und entsorgen.



3. Schlauch des Gefäßdeckels vom T-Stück des Behälters abnehmen und direkt durch Drücken und Drehen am Patientenanschluss befestigen (kraftschlüssige Befestigung).

Weitere Anmerkungen:

- a. Alle nicht verwendeten Anschlüsse mit Kappen verschließen.
- b. Deckelschlauch nicht als Griff verwenden, um den Absaugbeutel herauszuheben.
- c. Amsino empfiehlt, bei der Handhabung und Entsorgung die allgemeinen Vorsichtsmaßnahmen einzuhalten.

Vertrieb durch



Sanova

Advancing health

Sanova Pharma GesmbH

Haidestraße 4, 1110 Wien

Spitzermühlestraße 6, 4713 Gallspach

Tel.: 01 801 04 25 60

Techn. Service: 01 801 04 25 87

Email: medicalsistemas@sanova.at

Web: medicalsistemas.sanova.at

AMSINO

Advancing Healthcare Worldwide®

Amsino International, Inc.

708 Corporate Center Drive, Pomona, CA 91768, USA

Tel.: +1 800.632.6746 • Fax: +1 909.626.3888 • info@amsino.com • Online-Katalog unter www.amsino.com

© Copyright 2018, Amsino International, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Dieser Katalog darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder vollständig noch in Auszügen wiedergegeben oder vervielfältigt werden. Vertrieb durch Halyard.

*Eingetragenes Warenzeichen oder Marke von O&M Halyard oder verbundenen Unternehmen. ©2019. Alle Rechte vorbehalten. HC-554-00-UK

WFM-US-BR-2018-04-27A